

UNITED  
NATIONS



Mechanism for International Criminal Tribunals

Case No: MICT-15-96-PT  
MICT-14-82  
Date: 7 February 2017  
Original: English

**IN THE TRIAL CHAMBER**

**Before:** Judge Burton Hall, Presiding  
Judge Seon Ki Park  
Judge Solomy Balungi Bossa

**Registrar:** Mr. Olufemi Elias

**THE PROSECUTOR**

v.

**JOVICA STANIŠIĆ  
FRANKO SIMATOVIĆ**

***PUBLIC  
WITH CONFIDENTIAL EX PARTE ANNEX A & B***

**PROSECUTION NOTICE OF COMPLIANCE WITH DECISION  
ON STANIŠIĆ'S REQUEST FOR ACCESS TO CONFIDENTIAL  
MATERIALS IN THE *MARTIĆ* CASE**

**The Office of the Prosecutor:**  
Mr. Douglas Stringer

**Mr. Milan Martić**

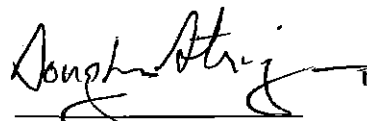
**Counsel for Jovica Stanišić:**  
Mr. Wayne Jordash QC  
Mr. Scott Martin

**Counsel for Franko Simatović:**  
Mr. Mihajlo Bakrač  
Mr. Vladimir Petrović

1. The Prosecution submits its notice of compliance with the *Decision on Stanišić's Request for Access to Confidential Materials in the Martić Case*.<sup>1</sup> The Prosecution has reviewed the *inter partes* confidential material from the trial and appeal proceedings on the Registry Index of the Martić case, and requests Registry to give Jovica Stanišić access to the relevant confidential material listed in Confidential and *Ex Parte* (as to counsel for Franko Simatović) **Annex A**.

2. Confidential and *Ex Parte* (as to counsel for Jovica Stanišić and Franko Simatović) **Annex B** lists four confidential filings from the Martić case containing Rule 76 information that needs to be kept protected. The Prosecution requests the Trial Chamber to order Registry to redact the protected Rule 76 information from these filings before disclosing it to Jovica Stanišić. The relevant pages from the filings that require redaction are included in **Annex B**. The Prosecution requests the grey highlighted text to be redacted from these pages.

Word Count: 187

  
Douglas Stringer  
Senior Trial Attorney

Dated this 7<sup>th</sup> day of February 2017  
At The Hague, The Netherlands

---

<sup>1</sup> *Prosecutor v. Jovica Stanišić and Franko Simatović*, Case Nos. MICT-15-96-PT and MICT-14-82, Decision on Stanišić's Request for Access to Confidential Materials in the *Martić Case*, 24 January 2017.



**TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH THE  
MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS/  
FICHE DE TRANSMISSION POUR LE DÉPÔT DE DOCUMENTS DEVANT LE  
MÉCANISME POUR LES TRIBUNAUX PÉNAUX INTERNATIONAUX**

**I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES**

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <b>To/ À :</b>  | MICT Registry/ Greffe du MPTI  | <input type="checkbox"/> Arusha/ Arusha  | <input checked="" type="checkbox"/> The Hague/ La Haye  |
| <b>From/ De :</b>   | <input type="checkbox"/> Chambers/ Chambre   | <input type="checkbox"/> Defence/ Défense  | <input checked="" type="checkbox"/> Prosecution/ Bureau du Procureur<br><input type="checkbox"/> Other/ Autre :                     |
| <b>Case Name/ Affaire :</b>                                 | The Prosecutor vs Jovica Stanisic and Franko Simatovic   | <b>Case Number/ Affaire n° :</b>   | MICT-15-96-PT<br>MICT-14-82   |
| <b>Date Created/ Daté du :</b>                              | 7 February 2017  | <b>Date transmitted/ Transmis le :</b>   | 7 February 2017   |
| <b>Original Language / Langue de l'original :</b>           | <input checked="" type="checkbox"/> English/ Anglais   | <input type="checkbox"/> French/ Français  | <input type="checkbox"/> Kinyarwanda<br><input type="checkbox"/> B/C/S<br><input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) : |
| <b>Title of Document/ Titre du document :</b>               | Prosecution notice of compliance with decision on stanisic's request for access to confidential materials in the Martić case<br>Annex A Ex Parte to the the Simatovic Defence Annex B Ex Parte to the Stanisic and Simatovic Defence |  |   |
| <b>Classification Level/ Catégories de classification :</b> | <input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ Non classifié  | <input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ Défense exclue   |   |
|   | <input checked="" type="checkbox"/> Confidential/ Confidentiel   | <input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ Bureau du Procureur exclu  |   |
|   | <input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ Strictement confidentiel   | <input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) applicant excluded/ Art. 86 H) requérant exclu  |   |
|   |  | <input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded/ Amicus curiae exclu  |   |
|   |  | <input checked="" type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion/ autre(s) partie(s) exclue(s) (specify/préciser) : <b>Anx A: Sim Def. Annex B: Stan + Sim Def</b> |   |
| <b>Document type/ Type de document :</b>                    | <input type="checkbox"/> Motion/ Requête   | <input checked="" type="checkbox"/> Submission from parties/ Écritures déposées par des parties  | <input type="checkbox"/> Indictment/ Acte d'accusation  |
|   | <input type="checkbox"/> Decision/ Décision  | <input type="checkbox"/> Submission from non-parties/ Écritures déposées par des tiers   | <input type="checkbox"/> Warrant/ Mandat  |
|   | <input type="checkbox"/> Order/ Ordonnance   | <input type="checkbox"/> Book of Authorities/ Recueil de sources   | <input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ Acte d'appel   |
|   | <input type="checkbox"/> Judgement/ Jugement/Arrêt   | <input type="checkbox"/> Affidavit/ Déclaration sous serment   |   |

**II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT**

|   |   |   |                                      |   |   |
|---|---|---|--------------------------------------|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Translation not required/ La traduction n'est pas requise   |   |   |                                      |   |   |
| <input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/<br>La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction :<br>(Word version of the document is attached/ La version Word est jointe) |   |   |                                      |   |   |
| <input type="checkbox"/> English/ Anglais   | <input type="checkbox"/> French/ Français | <input type="checkbox"/> Kinyarwanda      | <input type="checkbox"/> B/C/S       | <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) : |   |
| <input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/<br>La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit :   |   |   |                                      |   |   |
| <b>Original/ Original en</b>  | <input type="checkbox"/> English/ Anglais | <input type="checkbox"/> French/ Français | <input type="checkbox"/> Kinyarwanda | <input type="checkbox"/> B/C/S                            | <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) : |
| <b>Translation/ Traduction en</b>   | <input type="checkbox"/> English/ Anglais | <input type="checkbox"/> French/ Français | <input type="checkbox"/> Kinyarwanda | <input type="checkbox"/> B/C/S                            | <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) : |
| <input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/<br>La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s) :   |   |   |                                      |   |   |
| <input type="checkbox"/> English/ Anglais   | <input type="checkbox"/> French/ Français | <input type="checkbox"/> Kinyarwanda      | <input type="checkbox"/> B/C/S       | <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) : |   |

Send completed transmission sheet to/ Veuillez soumettre cette fiche dûment remplie à :  
[JudicialFilingsArusha@un.org](mailto:JudicialFilingsArusha@un.org) OR/OU [JudicialFilingsHague@un.org](mailto:JudicialFilingsHague@un.org)

Rev: April 2014/Rév. : Avril 2014